



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ

ÓBECSE KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИШТЕ L ÉVFOLYAM

31. 12. 2014.

2014. 12. 31.

БРОЈ 16. SZÁM

На основу члана 54. став 1. тачка 2. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј“, број 2/2014- пречишћен текст) и члана 86. став 2. Одлуке о условима и начину снабдевања топлотном енергијом из система даљинског грејања („Службени лист општине Бечеј“, број 9/2010, 11/2011, 11/2012, 8/2014), Општинско веће општине Бечеј је на 109. седници одржаној дана 12.12.2014. године донело

РЕШЕЊЕ

**о давању сагласности на
друге измене Техничких услова за прикључење и коришћење топлоте**

I

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на друге измене Техничких услова за прикључење и коришћење топлоте, које је на 12. седници 2. сазива дана 06.10.2014. године донео надзорни одбор ЈП Топлана Бечеј.

II

Ово решење са другим изменама техничких услова за прикључење и коришћење топлоте објавити у „Службеном листу општине Бечеј.“

Образложење

ЈП Топлана Бечеј је дана 12.11.2014. године доставила Друге измене техничких услова за прикључење и коришћење топлоте које је донео надзорни одбор на 12. седници 1. сазива одржаној дана 06.10.2014. године.

Општинско веће општине Бечеј је на 109. седници, одржаној дана 12.12.2014. године размотрило друге измене Техничких услова за прикључење и коришћење топлоте.

С обзиром да се ЈП Топлана Бечеј налази у поступку преузимања мерача топлотне енергије, важећим техничким условима у члану 52. предвиђено је да се мерач топлоте пројектује и поставља на повратном воду примарног дела топлотне подстанице. У зависности од типа и произвођача нови мерачи топлоте могу се пројектовати и уграђивати на потисном или на повратном воду примарног дела топлотне подстанице. Из тих разлога је неопходно да се предвиди пројектовање и уградња мерача како на потисном, тако на повратном воду примарног дела топлотне подстанице.

На основу горе изнетог, одлучено је као у диспозитиву овог решења.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број: III 3-1/2014
Дана: 12.12.2014. године
Б Е Ч Е Ј

Председавајући седницом по овлашћењу
председника општине број III 031-95/2014
од 10.12.2014. године
ЧЛАН ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Далибор Кекић, с.р.

На основу члана 86. став 2. Одлуке о условима и начину снабдевања топлотном енергијом из система даљинског грејања („Службени лист општине Бечеј“, број 9/2010, 11/2011, 11/2012, 8/2014), Надзорни одбор ЈП „Топлана“ Бечеј је седници одржаној дана 06.10.2014. године донео:

ДРУГЕ ИЗМЕНЕ ТЕХНИЧКИХ УСЛОВА ЗА ПРИКЉУЧЕЊЕ И КОРИШЋЕЊЕ ТОПЛОТЕ

Члан 1.

У Техничким условима за прикључење и коришћење топлоте („Службени лист општине Бечеј“, број 4/1991, 5/2006 и 15/2006), члан 52. мења се и гласи:

„Место где се уграђује мерач топлоте пројектовати на потисном или повратном воду примарног дела топлотне подстанице, а уградњу извршити по техничком упутству произвођача.“

Члан 2.

Ове измене Техничких услова ступају на снагу након добијања сагласности од стране Општинског већа општине Бечеј, осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Бечеј.

ПРЕДСЕДНИК НАДЗОРНОГ ОДБОРА
ЈП ТОПЛАНА БЕЧЕЈ
Љубомир Станишић, с.р.

- - - - - 0 - - - - -

Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 2/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 54. szakasza 1. bekezdésének 2. pontja, valamint A távfűtő rendszer útján történő hőenergia-ellátás feltételeiről és módjáról történő határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 11/2011., 12/2012. és 8/2014. számok) 86. szakaszának 2. bekezdése alapján Óbecse Község Községi Tanácsa a 2014. 12. 12-én megtartott 109. ülésén meghozta a következő

HATÁROZATOT

a hővezetékre kapcsolódás és a hőenergia-használat műszaki feltételeinek második módosításainak jóváhagyásáról

I.

Jóváhagyjuk a hővezetékre kapcsolódás és a hőenergia-használat műszaki feltételeinek második módosításait, amit az óbecsei Toplana KV Felügyelő Bizottsága a 2014. 10. 06-án a 2. összehívás 12. ülésén hozott meg.

II.

Jelen határozatot a hővezetékre kapcsolódás és a hőenergia-használat műszaki feltételeinek második módosításairól közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

I n d o k l á s

Az óbecsei Toplana KV 2014. 11. 12-én kézbesítette a hővezetékre kapcsolódás és a hőenergia-használat műszaki feltételeinek második módosításait, amit az óbecsei Toplana KV Felügyelő Bizottsága a 2014. 10. 06-án az 1. összehívás 12. ülésén hozott meg.

Óbecse Község Községi Tanácsa a 2014. 12. 12-én megtartott 109. ülésén megvitatta a hővezetékre kapcsolódás és a hőenergia-használat műszaki feltételeinek második módosításait.

Tekintettel arra, hogy az óbecsei Toplana KV a hőenergia mérők átvételi eljárásánál tart, a hatályos műszaki feltételek az 52. szakaszban azt irányozzák elő, hogy a hőenergia mérőt a mellékállomás elsődleges visszavezető vezetékére tervezik és állítják fel. Típustól és gyártótól függően

az új hőenergia mérőket tervezhetik és beépíthetik a felhajtóerős vezetéken vagy a mellékállomás elsődleges visszavezető vezetékén. Ezen okból kifolyólag feltétlenül szükség van arra, hogy a mérők tervezését és beépítését a felhajtóerős és a mellékállomás elsődleges visszavezető vezetékén is előíranyozzák.

A fent felsoroltak alapján a Határozatot a rendelkező rész szerint hoztuk meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse község
KÖZSÉGI TANÁCS
Ikt. szám: III 3-1/2014
Kelt: 2014. 12. 12.
Ó B E C S E

AZ ÜLÉS ELNÖKLŐJE A Községi elnök
2014. 12. 10-i III 031-95/2014. számú
meghatalmazása alapján
A KÖZSÉGI TANÁCS TAGJA
Dalibor Kekić, s. k.

----- 0 -----

A távfűtő rendszer útján történő hőenergia-ellátás feltételeiről és módjáról történő határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 9/2010., 11/2011., 12/2012. és 8/2014. számok) 86. szakaszának 2. bekezdése alapján az óbecsei Toplana KV Felügyelő Bizottsága a 2014. 10. 06-án megtartott ülésén meghozta

A HŐVEZETÉKRE KAPCSOLÓDÁS ÉS HŐENERGIA-HASZNÁLAT MŰSZAKI FELTÉTELEINEK MÁSODIK MÓDOSÍTÁSAIT

1. szakasz

A hővezetékre kapcsolódás és hőenergia-használat műszaki feltételeinek (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 4/91., 5/06. és 15/06. számok) 52. szakasza módosul, és így hangzik:

„Azt a helyet, ahova beépítik a hőenergia mérőt tervezhetik a felhajtóerős vezetéken vagy a mellékállomás elsődleges visszavezető vezetékén, a beépítést pedig a gyártó műszaki utasítása alapján kell elvégezni.”

2. szakasz

A műszaki feltételek jelen módosításai Óbecse Község Községi Tanácsának jóváhagyását követően, Óbecse Község Hivatalos Lapjában való közzétételt követő nyolcadik napon lépnek hatályba.

AZ ÓBECSEI TOPLANA KV
FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGÁNAK ELNÖLE
Ljubomir Stanišić, s. k.

----- 0 -----

На основу члана 42. Закона о правима пацијената („Службени гласник РС“ бр. 45/2013) и члана 54. став 1. тачка 19 Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј“, број 2/2014 – пречишћен текст), Општинско веће општине Бечеј је на 109. седници одржаној дана 12.12.2014. године донело

РЕШЕЊЕ
о измени и допуни Решења
о образовању Савета за здравље општине Бечеј

I

Решењем о измени и допуни Решења о образовању Савета за здравље општине Бечеј (у даљем тексту: Решење) врше се измене у ставу II тачка 1. овог Решења тако да уместо Ковач Зоран - запослен у Општинској управи – председник Савета, треба да стоји др Јовановић Биљана – запослена у Дому здравља Бечеј, лекар – председник Савета.

II

У ставу II овог Решења врши се допуна Решења тако да се додаје тачка 7. и иста гласи: Скакић Давид – запослен у Општинској управи општине Бечеј – члан.

III

Мандат чланова Савета за здравље општине Бечеј (у даљем тексту: Савет) из става I и II траје док траје мандат чланова Савета именованих Решењем број III 011-142/2013 од 22.11.2013. године.

IV

У осталом делу Решење остаје неизмењено.

V

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Образложење

Дана 28.11.2014. године Ковач Зоран је поднео оставку на место председника Савета за здравље, именован решењем број : III 011-142/20143 од 22.11.2013. године.

Члан Општинског већа општине Бечеј за здравство и социјална питања др Димитров Слободан, за председника Савета за здравље општине Бечеј предложио је др Јовановић Биљану, запослену у Дому здравља у Бечеју као лекар.

С обзиром да Савет здравља, у складу са законом, чине поред представника здравствених установа са територије јединице локалне самоуправе, представници удружења грађана из реда пацијената, представници надлежне филијале Републичког фонда за здравствено осигурање и представник локалне самоуправе, Општинско веће општине Бечеј је предложило Скакић Давида, запосленог у Општинској управи општине Бечеј, као представника локалне самоуправе.

Општинско веће општине Бечеј је на 109. седници, одржаној дана 12.12.2014. године размотрило наведене предлоге, прихватило оставку Ковач Зорана, као председника Савета и одлучило да у Савет именује др Јовановић Биљану – представника здравствених установа, као председника Савета и Скакић Давида- представника локалне самоуправе, као члана.

На основу горе изнетог, одлучено је као у диспозитиву овог решења.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број:III 02-62/2014
Дана: 12.12.2014. године
Б Е Ч Е Ј

Председавајући седницом по овлашћењу
председника општине број III 031-95/2014
од 10.12.2014. године
ЧЛАН ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Далибор Кекић, с.р.

----- 0 -----

A páciensek jogairól szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 45/2013. szám) 42. szakasza és Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 2/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 54. szakasza 1. bekezdésének 19. pontja alapján Óbecse Község Községi Tanácsa a 2014. 12. 12-én megtartott 109. ülésén meghozta a következő

HATÁROZATOT
az Óbecse Község Egészségügyi Tanácsának megalakításáról szóló határozat
módosításáról és kiegészítéséről

I.

Az Óbecse Község Egészségügyi Tanácsának megalakításáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről szóló határozattal (a továbbiakban: Határozat) a jelen Határozat II. szakaszának 1. pontját módosítjuk azzal, hogy Kovač Zoran – a Községi Közigazgatási Hivatal foglalkoztatottja helyett dr. Jovanović Biljana – az Óbecsei Egészségház foglalkoztatottja – a Tanács elnöke kell, hogy szerepeljen.

II.

Jelen Határozat II. szakaszát kiegészítjük a 7. pont hozzáadásával, amely így hangzik:
Skakić David – Óbecse Község Közigazgatási Hivatalának foglalkoztatottja – tag.

III.

Óbecse Község Egészségügyi Tanácsa (a továbbiakban: Tanács) I. és II. szakaszban említett tagjainak megbízási ideje addig tart, amíg a Tanács 2013. 11. 22-i III 011-142/2013. ikt. számú határozattal kinevezett tagjaié.

IV.

A Határozat a többi részében változatlan marad.

V.

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

I n d o k l á s

Kovač Zoran 2014. 11. 28-án betérjesztette lemondását az Egészségügyi Tanácsban betöltött elnöki tisztségéről, amelyre a 2013. 11. 22-i III 011-142/2013. ikt. számú határozattal nevezték ki.

Óbecse Község Községi Tanácsának egészségüggyel és szociális kérdésekkel megbízott tagja, dr. Dimitrov Slobodan Óbecse Község Egészségügyi Tanácsa elnökévé dr. Jovanović Biljana orvost, az Óbecsei Egészségház foglalkoztatottját javasolta.

Tekintettel arra, hogy az Egészségügyi Tanácsot a törvénnyel összhangban a helyi önkormányzati egység területén működő egészségügyi intézmények képviselői mellett a polgári egyesületek képviselői, a Köztársasági Egészségbiztosítási Alap képviselői és a helyi önkormányzati egység képviselője alkotják, Óbecse Község Községi Tanácsa a helyi önkormányzat képviselőjévé Skakić Davidot, Óbecse Község Közigazgatási Hivatalának foglalkoztatottját ajánlotta.

Óbecse Község Községi Tanácsa a 2014. 12. 12-én megtartott 109. ülésén megvitatta az említett javaslatokat, elfogadta Kovač Zoran lemondását az elnöki tisztségről, és úgy döntött, hogy a Tanács elnökévé dr. Jovanović Biljanát, az egészségügyi intézmények képviselőjét, a Tanács tagjává pedig Skakić Davidot, a helyi önkormányzati egység képviselőjét nevezi ki.

A fent felsoroltak alapján a Határozatot a rendelkező rész szerint hoztuk meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse község
KÖZSÉGI TANÁCS
Ikt. szám: III 02-62/2014
Kelt: 2014. 12. 12.
Ó B E C S E

AZ ÜLÉS ELNÖKLŐJE A Községi elnök
2014. 12. 10-i III 031-95/2014. számú
meghatalmazása alapján
A KÖZSÉGI TANÁCS TAGJA
Dalibor Kekić, s. k.

На основу члана 54. став 1. Закона о добробити животиња („Службени гласник РС“, број 41/2009), члана 54. став 1. тачка 18. Статута општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј“, број 2/2014 – пречишћен текст) и члана 44. став 1. Пословника о раду Општинског већа општине Бечеј („Службени лист општине Бечеј“, број 3/2009), Општинско веће општине Бечеј је, на 109. седници одржаној дана 12.12. 2014. године, донело следећи

ЗАКЉУЧАК

Доноси се Програм контроле и смањења популације напуштених паса и мачака на територији општине Бечеј који је саставни део овог закључка.

Програм из става 1. изреке овог закључка ће се примењивати почев од 01.01.2015. године.

Закључак и Програм контроле и смањења популације напуштених паса и мачака на територији општине Бечеј објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број:III 355-367/2014
Дана: 12.12.2014. године
Б Е Ч Е Ј

Председавајући седницом по овлашћењу
председника општине број III 031-95/2014
од 10.12.2014. године
ЧЛАН ОПШТИНСКОГ ВЕЋА
Далибор Кекић, с.р.

----- 0 -----

Програм контроле и смањења популације напуштених паса и мачака на територији општине Бечеј

Објављен је у саставном делу „Службеног листа општине Бечеј“, број 16/2014.

----- 0 -----

Az állatok jóllétéről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 41/2009. szám) 54. szakaszának 1. bekezdése, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 2/2014. szám – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 54. szakasza 1. bekezdésének 18. pontja, valamint Óbecse Község Községi Tanácsa Munkaügyrendjének (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 3/2009. szám) 44. szakaszának 1. bekezdése alapján Óbecse Község Községi Tanácsa a 2014. 12. 12-én megtartott 109. ülésén meghozta a következő

ZÁRADÉKOT

Meghozzuk A kicsapott kutyák és macskák népességének ellenőrzéséről és csökkentéséről szóló programot Óbecse község területére vonatkozóan, amely jelen Záradék szerves részét képezi.

A jelen Záradék rendelkező részének 1. bekezdésében foglalt Programot 2015. 01. 01-től kezdik alkalmazni.

A Záradékot és A kicsapott kutyák és macskák népességének ellenőrzéséről és csökkentéséről szóló programot Óbecse község területére vonatkozóan közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse község
KÖZSÉGI TANÁCS
Ikt. szám: III 355-367/2014
Kelt: 2014. 12. 12.
Ó B E C S E

AZ ÜLÉS ELNÖKLŐJE A Községi elnök
2014. 12. 10-i III 031-95/2014. számú
meghatalmazása alapján
A KÖZSÉGI TANÁCS TAGJA
Dalibor Kekić, s. k.

----- 0 -----

A kicsapott kutyák és macskák népségének ellenőrzéséről és csökkentéséről szóló program Óbecse község területére vonatkozóan

Közzétéve Óbecse Község Hivatalos Lapja 16/2014. számának szerves részében.

----- 0 -----

На основу члана 61. став 7. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013-испр. и 108/2013), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007 и 83/2014), члана 52. став 1. тачка 5. Статута општине Бечеј – пречишћен текст („Службени лист општине Бечеј” број 2/2014) члана 14. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2014. годину („Службени лист општине Бечеј” број 14/2013, 4/2014-I ребаланс, 9/2014-II ребаланс и 13/2014-III ребаланс) председник општине Бечеј, дана 18.12.2014. године донео је следеће

**РЕШЕЊЕ
ОТВАРАЊУ И ПРЕУСМЕРАВАЊУ АПРОПРИЈАЦИЈА**

Члан 1.

ОДОБРАВА СЕ отварање и преусмеравање апропријација утврђених Одлуком о буџету општине Бечеј за 2014. годину и то:

У члану 3. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2014. годину у следећем:

Раздео	Глава	Функција	Позиција	Екон. Класиф.	ОПИС	ПЛАН ЗА 2014.	ПЛУС	МИНУС	НОВИ ПЛАН ЗА 2014.
2	5.1	810	83	411	Плате, додаци и накнаде запослених	13.357.000		-39.000	13.318.000
2	5.1	810	252	465	Остале текуће донације	0	39.000	0	39.000
					Извори финанс. за функцију 810:				
					01 – приходи из буџета	13.357.000	39.000	-39.000	13.357.000

Члан 2.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 3.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
Председник Општине
Број: II-400-2414/2014
Дана: 18.12.2014. године
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
мр Вук Радојевић, с.р.

----- 0 -----

А коштвгветс-рендсзerróл шóлó тóврвнй (Сзэрб Кóштáрсасáг Нивáталос Кóшлòнйе, 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013. – helyreigázítás és 108/2013. számok) 61. szakasza 7. bekezdése alapján, А helyi önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/2007. és 83/2014. számok) 44. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 2/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 52. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja, valamint az Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 14/2013., 4/2014. – első kiegészítés és módosítás, 9/2014. – második módosítás és kiegészítés, 13/2014. – harmadik módosítás és kiegészítés számok)14. szakasza alapján Óbecse Község Községi elnöke 2014. 12. 18-án meghozta a következő

HATÁROZATOT AZ APPROPRIÁCIÓK MEGNYITÁSÁRÓL ÉS ÁTIRÁNYÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

Jóváhagyjuk az Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozatban megállapított appropriációk megnyitását, illetve átirányítását, mégpedig:

Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat 3. szakaszában a következőkben:

Rész	Fejezet	Funkció	Pozíció	Gazd. minősítés	LEÍRÁS	TERV 2014	PLUSZ	MÍNUSZ	ÚJ TERV 2014
2	5.1	810	83	411	Dolgozók keresetei, pótlékai és térítvényei	13.357.000		-39.000	13.318.000
2	5.1	810	252	465	Egyéb folyó donációk	0	39.000	0	39.000
					A 811-es funkció pénzelés forrásai				
					01 – költségvetési bevételek	13.357.000	39.000	-39.000	13.357.000

2. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

3. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse Község
Óbecse Községi elnöke
Ikt. szám: II-400-2414/2014.
Kelt: 2014. 12. 18.
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK
mgr. Vuk Radojević, s. k.

----- 0 -----

На основу члана 69. став 4. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013-испр. и 108/2013), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007 и 83/2014), члана 52. став 1. тачка 5. Статута општине Бечеј – пречишћен текст („Службени лист општине Бечеј” број 2/2014) члана 6. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2014. годину („Службени лист општине Бечеј” број 14/2013, 4/2014-I ребаланс, 9/2014-II ребаланс и 13/2014-III ребаланс) председник општине Бечеј, дана 23.12.2014. године донео је следеће

РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

Члан 1.

1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Бечеј за 2014. годину („Сл.лист општине Бечеј” број 14/2013, 4/2014, 9/2014 и 13/2014) раздео 1, глава 2, функција 160, позиција 31, економска класификација 499 –текућа резерва, одобравају се средства у износу од **915.000,00** динара и да се иста пренесу на:
2. Раздео 2, глава 1, функција 130, позиција 40, економска класификација 423 – услуге по уговору у износу од **600.000,00** динара (4231 – административне услуге),
3. Раздео 3, глава 1, функција 133, позиција 213, економска класификација 411 – плате, додаци и накнаде запослених у износу од **57.000,00** динара (4111 – плате, додаци и накнаде запослених),
4. Раздео 3, глава 1, функција 133, позиција 214, економска класификација 412 – социјални доприноси на терет послодавца у износу од **1.000,00** динара (4123 – допринос за незапосленост),
5. Раздео 3, глава 1, функција 133, позиција 247, економска класификација 465 – остале текуће донације и трансфери у износу од **13.000,00** динара (4651 – остале текуће донације и трансфери),
6. Раздео 2, глава 3, функција 920, позиција 56, економска класификација 463 – трансфери осталим нивоима власти у износу од **64.000,00** динара (4161 – награде запосленима и остали посебни расходи средња школа “Економско-трговинска школа” Бечеј),
7. Раздео 1, глава 1, функција 110, позиција 11, економска класификација 424 – специјализоване услуге у износу од **180.000,00** динара (4242 – услуге образовања, културе и спорта).

Члан 2.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 3.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
Председник Општине
Број: II-400-2458/2014
Дана: 23.12.2014. године
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
мр Вук Радојевић, с.р.

----- 0 -----

A költségvetés-rendszerről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013. – helyreigazítás és 108/2013. számok) 69. szakasza 4. bekezdése alapján, A helyi önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/2007. és 83/2014. szám) 44. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 2/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 52. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja, valamint az Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 14/2013. és 4/2014. – első kiegészítés és módosítás, 9/2014. – második kiegészítés és módosítás számok) 6. szakasza alapján Óbecse Község Községi elnöke 2014. 12. 28-án meghozta a következő

HATÁROZATOT

a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról

1. szakasz

1. Az Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozatban (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 14/2013. , 4/2014., 9/2014. és 13/2014. számok) meghatározott eszközökből, pontosabban 1. rész, 2. fejezet, 160-as funkció, 31. helyrend, 499. gazdasági minősítés alatti Folyó tartalék tételből, jóváhagyom **915.000,00** dinár átutalását:
2. **600.000,00** dinárt átutalunk a 2. rész, 1. fejezet, 130. funkció, 40. helyrend, 423-as gazdasági minősítés alatti Szerződéses szolgáltatások tétel 4231-es kontójára adminisztrációs szolgáltatásokra,
3. **57.000,00** dinárt átutalunk a 3. rész, 1. fejezet, 133. funkció, 213. helyrend, 411-es gazdasági minősítés alatti Foglalkoztatottak keresetei, pótlékai és térítményei tétel 4111-es kontójára foglalkoztatottak kereseteire, pótlékaira és térítményeire,
4. **1.000,00** dinárt átutalunk a 3. rész, 1. fejezet, 133. funkció, 214. helyrend, 412-es gazdasági minősítés alatti Szociális járulékok a munkaadó terhére tétel 4123-as kontójára munkanélküliség esetbeni térítványokra,
5. **13.000,00** dinárt átutalunk a 3. rész, 1. fejezet, 133. funkció, 247. helyrend, 465-ös gazdasági minősítés alatti Egyéb donációk és átutalások tétel 4651-es kontójára egyéb folyó donációkra és átutalásokra,
6. **64.000,00** dinárt átutalunk a 2. rész, 3. fejezet, 920. funkció, 56. helyrend, 463-as gazdasági minősítés alatti Átutalások más hatalmi szinteknek tétel 4161-es kontójára jutalmakra a foglalkoztatottnak és egyéb külön kiadásokra az óbecsei Közgazdasági – kereskedelmi Középiskola számára,
7. **180.000,00** dinárt átutalunk az 1. rész, 1. fejezet, 110. funkció, 11. helyrend, 424-es gazdasági minősítés alatti Speciális szolgáltatások tétel 4242-es kontójára oktatási, művelődési és sportszolgáltatásokra.

2. szakasz

Jelen Záradék végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

3. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse Község
Óbecse Községi elnöke
Ikt. szám: II-400-2458/2014.
Kelt: 2014. 12. 23.
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK
mgr. Vuk Radojević, s. k.

- - - - - 0 - - - - -

На основу члана 5. став 6. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013-испр. и 108/2013), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007 и 83/2014-др. закон), члана 52. став 1. тачка 5. Статута општине Бечеј – пречишћен текст („Службени лист општине Бечеј” број 2/2014), члана 24. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2014.годину („Службени лист општине Бечеј” број 14/2013, 4/2014, 9/2014 и 13/2014) председник општине Бечеј, дана 26.12.2014. године донео је следеће

РЕШЕЊЕ О ПОВЕЋАЊУ АПРОПРИЈАЦИЈА

I

На основу:

Решења Покрајинског секретаријата за образовање, прописе, управу и националне мањине-националне заједнице број: 128-451-36/2014-04/10-12 од 05.12.2014. године за регресирање трошкова превоза ученика средњих школа у АП Војводини за 2014. годину повећава се апропријација у оквиру раздела 2, глава 3, функција 920, позиција 57, конто 472-превоз ђака-средства од виших нивоа власти у износу од 210.000,00 динара са извором финансирања 07.

II

Сходно члану 5. став 6. Закона о буџетском систему износ текућих наменских трансфера од АПВ (конто: 733156) увећава за укупан износ од 210.000,00 динара, те уместо 15.927.000,00 динара износи 16.137.000,00 динара са извором финансирања 07.

III

Дозначена средства из члана I овог Решења усмеравају се корисницима јавних средстава на основу закључених уговора.

IV

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

V

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј”.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
Председник Општине
Број: II-400-2490/2014
Дана: 26.12.2014. године
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
мр Вук Радојевић, с.р.

----- 0 -----

A költségvetés-rendszerről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013. – helyreigazítás és 108/2013. számok) 5. szakasza 6. bekezdése alapján, A helyi önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám) 44. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 2/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 52. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, valamint az Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 14/2013., 4/2014., 9/2014. és 13/2014. számok) 24. szakasza alapján Óbecse Község Községi elnöke 2014. 12. 26-án meghozta a következő

HATÁROZATOT AZ APPROPRIÁCIÓ MEGNÖVELÉSÉRŐL

I.

A Tartományi Oktatásügyi, Jogszabályalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság 2014. 11. 05-i 128-451-36/2014-04/10-12. számú, a Vajdaság AT középiskolásai 2014. évi útiköltségének megtérítésére irányuló határozata alapján megnövelik az appropriációt a 2. rész, 3. fejezet, 920. funkció, 57. helyrend, 472-es gazdasági minősítés alatti Diákszállítás - eszközök magasabb kormányzati szintektől tétel keretein belül 210.000,00 dinár értékben a 07-es pénzügyi forrásról.

II.

Összhangban A költségvetés-rendszerről szóló törvény 5. szakaszának 6. bekezdésével, a VAT folyó céleszközzeit (733156-os kontó) megnöveljük 210.000,00 dinárral, s így 15.927.000,00 dinár helyett 16.137.000,00 dinárt tesz ki az összege a 07-es pénzügyi forrással.

III.

A jelen Határozat I. szakaszában foglalt eszközöket a megkötött szerződések alapján a közeszközök használóihoz irányítjuk.

IV.

Jelen Záradék végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

V.

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse Község
Óbecse Községi elnöke
Ikt. szám: II-400-2490/2014.
Kelt: 2014. 12. 26.
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK
mgr. Vuk Radojević, s. k.

----- 0 -----

На основу члана 61. став 7. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013-испр. и 108/2013), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007 и 83/2014), члана 52. став 1. тачка 5. Статута општине Бечеј – пречишћен текст („Службени лист општине Бечеј” број 2/2014) члана 14. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2014. годину („Службени лист општине Бечеј” број 14/2013, 4/2014-I ребаланс, 9/2014-II ребаланс и 13/2014-III ребаланс) председник општине Бечеј, дана 29.12.2014. године донео је следеће

РЕШЕЊЕ

О ПРЕУСМЕРАВАЊУ АПРОПРИЈАЦИЈА

Члан 1.

ОДОБРАВА СЕ преусмеравање апропријација утврђених Одлуком о буџету општине Бечеј за 2014. годину и то:

У члану 3. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2014. годину у следећем:

Раздео	Глава	Функција	Позиција	Екон. Класиф.	ОПИС	ПЛАН ЗА 2014.	ПЛУС	МИНУС	НОВИ ПЛАН ЗА 2014.
1	1	110	1	411	Плате, додаци и накнаде запослених	15.274.000	0	-104.000	15.170.000
1	1	110	245	465	Остале текуће донације	114.000	104.000	0	218.000
					Извори финанс. за функцију 110:				
					01 – приходи из буџета	15.388.000	104.000	-104.000	15.388.000
2	1	130	32	411	Плате, додаци и накнаде запослених	79.720.000	0	-624.000	79.096.000
2	1	130	246	465	Остале текуће донације	457.000	624.000	0	1.081.000
					Извори финанс. за функцију 130:				
					01 – приходи из буџета	80.177.000	624.000	-624.000	80.177.000
2	16	473	194	411	Плате, додаци и накнаде запослених	2.656.000	0	-21.000	2.635.000
2	16	473	249	465	Остале текуће донације	21.000	21.000	0	42.000
					Извори финанс. за функцију 473:				
					01 – приходи из буџета	2.677.000	21.000	-21.000	2.677.000
2	9	620	146	411	Плате, додаци и накнаде запослених	21.281.000	0	-125.000	21.156.000
2	9	620	147	412	Социјални доприноси на	3.708.000	0	-23.000	3.685.000

					терет послодавца				
2	9	620	248	465	Остале текуће донације	137.000	148.000	0	285.000
					Извори финанс. за функцију 620:				
					01 – приходи из буџета	25.126.000	148.000	148.000	25.126.000

Члан 2.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 3.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
Председник Општине
Број: II-400-2503/2014
Дана: 29.12.2014. године
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
мр Вук Радојевић, с.р.

----- 0 -----

A költségvetés-rendszerről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013. – helyreigazítás és 108/2013. számok) 61. szakasza 7. bekezdése alapján, A helyi önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/2007. és 83/2014. számok) 44. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 2/2014. szám - egységes szerkezetbe foglalt szöveg) 52. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja, valamint az Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 14/2013., 4/2014. – első kiegészítés és módosítás, 9/2014. – második módosítás és kiegészítés, 13/2014. – harmadik módosítás és kiegészítés számok) 14. szakasza alapján Óbecse Község Községi elnöke 2014. 12. 29-én meghozta a következő

HATÁROZATOT AZ APPROPRIÁCIÓK ÁTIRÁNYÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

Jóváhagyjuk az Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozatban megállapított appropriációk átirányítását, mégpedig:

Óbecse község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat 3. szakaszában a következőkben:

Rész	Fejezet	Funkció	Pozíció	Gazd. minősítés	LEÍRÁS	TERV 2014	PLUSZ	MÍNUSZ	ÚJ TERV 2014
1	1	110	1	411	Dolgozók keresetei, pótlékai és térítményei	15.274.000		-104.000	15.170.000
1	1	110	245	465	Egyéb folyó donációk	114.000	104.000	0	218.000
					A 110-es funkció pénzelés forrásai				
					01 – költségvetési bevételek	15.388.000	104.000	-104.000	15.388.000

2	1	130	32	411	Dolgozók keresetei, pótlékai és térítményei	79.720.000		-624.000	79.720.000
2	1	130	246	465	Egyéb folyó donációk	0	457.000	0	457.000
					A 130-as funkció pénzelés forrásai				
					01 – költségvetési bevételek	80.177.000	624.000	0	80.177.000
2	16	473	194	411	Dolgozók keresetei, pótlékai és térítményei	2.656.000	0	-21.000	2.656.000
2	16	473	194	465	Egyéb folyó donációk	21.000	21.000	0	42.000
					A 473-as funkció pénzelés forrásai				
					01 – költségvetési bevételek	2.677.000	21.000	-21.000	2.677.000
2	9	620	146	411	Dolgozók keresetei, pótlékai és térítményei	21.281.000	0	-125.000	21.156.000
2	9	620	147	412	Szociális térítmények a munkaadó terhére	3.708.000	0	-23.000	3.685.000
2	9	620	248	465	Egyéb folyó donációk	137.000	148.000	0	285.000
					A 620-as funkció pénzelés forrásai				
					01 – költségvetési bevételek	25.126.000	148.000	148.000	25.126.000

2. szakasz

Jelen Határozat végrehajtásáról a Pénzügyi Osztály gondoskodik.

3. szakasz

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse Község
Óbecse Községi elnöke
Ikt. szám: II-400-2503/2014.
Kelt: 2014. 12. 29.
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK
mgr. Vuk Radojević, s. k.

----- 0 -----

На основу члана 69. став 4. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС” број 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013-испр. и 108/2013), члана 44. став 1. тачка 3. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС” број 129/2007 и 83/2014), члана 52. став 1. тачка 5. Статута општине Бечеј – пречишћен текст („Службени лист општине Бечеј” број 2/2014) члана 6. Одлуке о буџету општине Бечеј за 2014. годину („Службени лист општине Бечеј” број 14/2013, 4/2014-I ребаланс, 9/2014-II ребаланс и 13/2014-III ребаланс) председник општине Бечеј, дана 30.12.2014. године донео је следеће

РЕШЕЊЕ

о употреби средстава текуће буџетске резерве

Члан 1.

1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Бечеј за 2014. годину („Сл.лист општине Бечеј” број 14/2013, 4/2014, 9/2014 и 13/2014) раздео 1, глава 2, функција 160, позиција 31, економска класификација 499 –текућа резерва, одобравају се средства у износу од **126.000,00** динара и да се иста пренесу на:

2. Раздео 1, глава 2, функција 160, позиција 28, економска класификација 481 – дотације невладиним организацијама у износу од **126.000,00** динара (4819 – дотације осталим непрофитним институцијама).

Члан 2.

О реализацији овог решења стараће се Одељење за финансије.

Члан 3.

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
Председник Општине
Број: II-400-2515/2014
Дана: 30.12.2014. године
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
мр Вук Радојевић, с.р.

----- 0 -----

А коштсѓветс-рeндсзeррџл шџлџ тџврeњy (Сzеrб Кџзтђрсђсђђ Hивђтђлџс Кџзлџнyе, 54/2009., 73/2010., 101/2010., 101/2011., 93/2012., 62/2013., 63/2013. – helyreigazítás és 108/2013. számok) 69. szakasza 4. bekezdése alapján, А helyi џnkormђnyzatrџl шџлџ тџврeњy (Сzеrб Кџзтђрсђсђђ Hивђтђлџс Кџзлџнyе, 129/2007. џс 83/2014. szám) 44. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, Óbecse Kџzsѓ Alapszђbђlyђ (Óbecse Kџzsѓ Hивђтђлџс Lђpђђ, 2/2014. szám - egysѓges szerkezetbe foglalt szџveg) 52. szakasza 1. bekezdésének 5. pontja, valamint az Óbecse kџzsѓ 2014. џvi kџltsѓvetésџrџl шџлџ hђtђrozђt (Óbecse Kџzsѓ Hивђтђлџс Lђpђђ, 14/2013. џс 4/2014. – első kiegészítés џс mџdosítás, 9/2014. – mђsodik kiegészítés џс mџdosítás számok) 6. szakasza alapján Óbecse Kџzsѓ Kџzsѓђi elnџke 2014. 12. 30-ђn meghozta а kџvetkező

HATђROZђTOT а folyџ kџltsѓvetџsi tartђlџkeszkџzџk hasznђlђtђrџl

1. szakasz

1. Az Óbecse kџzsѓ 2014. џvi kџltsѓvetésџrџl шџлџ hђtђrozђtђn (Óbecse Kџzsѓ Hивђтђлџс Lђpђђ, 14/2013. , 4/2014., 9/2014. џс 13/2014. számok) meghatђrozott eszkџzџkbџl, pontosђbbђn 1. rџsz, 2. fejezet, 160-as funkciџ, 31. helyrend, 499. gazdasђђi minџsítés áltђtti Folyџ tartђlџk tџtelbџl, jџvђhђgyom **126.000,00** dinђrђ átђtђlђsђt:
2. **126.000,00** dinђrt átђtђlђnk а 2. rџsz, 1. fejezet, 160. funkciџ, 28. helyrend, 481-es gazdasђђi minџsítés áltђtti Dџtђciџk nem kormђnyzђti szervezeteknek tџtel 4819-es kontџjђrђ dџtђciџkra nem nyeresѓђlђpђ intџzeteknek.

2. szakasz

Jelen Zђrђdџk vџgrehђjtђsђrџl а Pџnzђђђi Osztђly gondoskџdik.

3. szakasz

Jelen Hђtђrozђtot kџzzџ kell tenni Óbecse Kџzsѓ Hивђтђлџс Lђpђђђn.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse Község
Óbecse Községi elnöke
Ikt. szám: II-400-2515/2014.
Kelt: 2014. 12. 30.
Ó B E C S E

KÖZSÉGI ELNÖK
mgr. Vuk Radojević, s. k.

----- 0 -----

САДРЖАЈ

TARTALOM

Ред. бр. Sorszám	Назив Elnevezés	Страна Oldal
	Решење о давању сагласности на друге измене Техничких услова за прикључење и коришћење топлоте	1
	Друге измене Техничких услова за прикључење и коришћење топлоте	2
	Határozat a hővezetékre kapcsolódás és a hőenergia-használat műszaki feltételeinek második módosításainak jóváhagyásáról	2
	A hővezetékre kapcsolódás és hőenergia-használat műszaki feltételeinek második módosításai	3
	Решење о измени и допуни Решења о образовању Савета за здравље општине Бечеј	3
	Határozat az Óbecse Község Egészségügyi Tanácsának megalakításáról szóló határozat módosításáról és kiegészítéséről	4
	Закључак о доношењу Програма контроле и смањења популације напуштених паса и мачака на територији општине Бечеј	6
	Програм контроле и смањења популације напуштених паса и мачака на територији општине Бечеј	САСТАВНИ ДЕО СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА 16/2014
	Záradék a kicsapott kutyák és macskák népességének ellenőrzéséről és csökkentéséről szóló program Óbecse község területére vonatkozóan meghozataláról	6
	A kicsapott kutyák és macskák népességének ellenőrzéséről és csökkentéséről szóló program Óbecse község területére vonatkozóan	A 16/2014 HIVATALOS LAP SZERVES RÉSZE
	Решење о отварању и преусмеравању апропријација	7
	Határozat az appropriációk megnyitásáról és átírányításáról	8
	Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	9
	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	10
	Решење о повећању апропријације	11
	Határozat az appropriáció megnöveléséről	12
	Решење о преусмеравању апропријација	13
	Határozat az apropiáció átírányításáról	14
	Решење о употреби средстава текуће буџетске резерве	15
	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök használatáról	16

Службени лист општине Бечеј се издаје по потреби
Издавач: Општина Бечеј, Трг ослобођења бр. 2 – тел.: 6811-922
Лице које обавља послове одговорног уредника: Оршоља Момчиловић, секретар Скупштине
општине Бечеј
Годишња претплата за 2014. годину 1.750,00 динара
Штампа: Општинска управа општине Бечеј,
ПИБ: 100742635, Матични број: 08359466, Текући рачун Општинске управе општине Бечеј
код Управе за трезор 840-138640-47

-----0-----

Óbecse Község Hivatalos Lapja szükség szerint jelenik meg.
Kiadó: Óbecse község, Felszabadulás tér 2. – tel: 6811-922
A felelős szerkesztő feladatait ellátó személy: Momčilović Orsolya, Óbecse Község Képviselő-
testületének titkára
Előfizetési díj a 2014. évre: 1.750,00 dinár
Nyomtatja: Óbecse Község Közigazgatási Hivatala
PIB: 100742635, Törzsszám: 08359466, Óbecse Község Közigazgatási Hivatala folyószámlaszáma:
Uprava za trezor 840-138640-47